

150  
1863-2013  
SEVENTH-DAY  
ADVENTIST CHURCH  
*United for Mission*

# CHILDREN'S MISSION

2013 • **QUARTER 3** • INTER-EUROPEAN DIVISION



[www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org)

# Contents

**On the Cover:** Megan lives in Bulgaria. She knows firsthand that God answers prayer. See her story on page 22.

## CZECH REPUBLIC

- 4 Monika's Mission | July 6
- 6 Johana's Prayer | July 13
- 8 Daniel's Dilemma | July 20

## PORTUGAL


- 10 Goats and Friends | July 27
- 12 The Book Boy | August 3
- 14 Putting Prayer to Work | August 10
- 16 The Invitation | August 17

## BULGARIA

- 18 Helping God Rest | August 24

- 20 Friends for Jesus | September 1
- 22 Walking With Jesus | September 8
- 24 Mila's Prayers | September 15
- 26 Letting Our Light Shine | September 22

## RESOURCES

-  28 Thirteenth Sabbath Program | September 29
- 30 Future Thirteenth Sabbath Projects
- 31 Language
- 32 Recipes
- 33 Songs
- 35 Mission Resources
- 36 Map

# Your Offerings at Work



During Communist times pastors and students met in secret to train for leadership. After Communism fell, your Thirteenth Sabbath Offerings helped purchase land and a building to establish the Czech Theological Seminary. The seminary has continued to grow, and young people continue to be trained for service for God and the Adventist Church. Thank you.



©2013 General Conference of Seventh-day Adventists • All rights reserved  
12501 Old Columbia Pike,  
Silver Spring, MD 20904-6601  
800.648.5824 • [www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org)

## Dear Sabbath School Leader,

This quarter we feature the Inter-European (formerly Euro-Africa) Division. More than 338 million people live in the Inter-European Division, but only 177,714 are Seventh-day Adventists, a ratio of about one Adventist for every 1,900 people.

The Thirteenth Sabbath Offering this quarter will help reach immigrants in Portugal, Romani (Gypsy) people in Bulgaria, and university students in Czech Republic.

### Language Fun

Words in Bulgarian, Romani, Czech, and Portuguese are featured throughout the quarterly. Songs in Bulgarian appear on page 33. You can find additional words and songs on our website at [www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org), as well as an audio file in Portuguese called “See

It, Say It.” Click on “Resources” and “Children’s Activities.”

### Mission Potluck

Host a mission potluck this quarter. Find recipes and cultural items at [www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org). Click on “Resources” and on “Children’s Magazine” in the drop-down menu. Then click on “Activities” on the left. Label foods according to their country of origin.

Decorate the room with brochures and colored flags of Bulgaria, the Czech Republic, and Portugal.

Invite the children to greet the people as they arrive, saying, “Bem vindo” (bayn VEEN-doo), Portuguese for “hello.” Following the meal, let the children sing “Jesus Loves Me” in Portuguese (see page 33).

## Opportunities

This quarter’s Thirteenth Sabbath Offering will help fund:

- a community outreach center and church for immigrants outside Lisbon, Portugal
- an evangelistic outreach to students at major state universities in Czech Republic and Slovakia
- a church for the Romani (Gypsy) people in western Bulgaria
- CHILDREN’S PROJECT: Sabbath worship facilities for the Romani (Gypsy) children in western Bulgaria

### Special Features

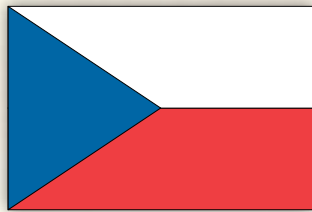
\* Adventist Mission DVD features a video specifically for children. Ask your adult Sabbath School superintendent to make a copy of the DVD for you. Or download the children’s video directly from the website at [www.AdventistMission.org/dvd](http://www.AdventistMission.org/dvd).

Yours for the kingdom,

*Charlotte Ishkanian*

Charlotte Ishkanian  
Editor, *Mission*





CZECH REPUBLIC | July 6

Monika

## Monika's Mission

Monika jumped up and down and giggled with joy when her parents told her that the family was going to live in the Czech [chek] Republic. Monika's parents were from the Czech Republic, but Monika was born in America while her parents were studying. She thought of seeing her grandparents and playing in the forest near their tiny cottage. Visiting the Czech Republic would be such fun, she thought.

### A New Home

Monika didn't understand that her family was moving to the Czech Republic. Even when her mother arranged to have a big sale to sell their furniture and toys, Monika didn't understand that she wouldn't be returning to America at the end of summer.

Monika told her friends goodbye with a cheerful heart, and the family rode to the airport. All night they flew across the ocean. When at last they arrived in the Czech Republic, they found Grandmother and Grandfather waiting for them. What a happy reunion! *This is going to be the best vacation ever!* Monika thought as she hugged her grandmother.

### Adjusting to a New Life

Soon the family moved into a tiny apartment near Prague [prahg], the largest city. Monika didn't like the city with all its people and cars and noise. But she began to understand that her parents had returned to their homeland to serve God, and she must find ways to serve Him as well.

The only Adventist school in the city

is too far from her home, so Monika attends a school operated by another church. *What can I do to serve God here?* she wondered.

"There aren't many kids in my school who go to church," she says. "I want to share what I know with my classmates and invite them to church. But it's hard. No one is interested in talking about God. They don't want to know that I'm a Christian. I've decided that if I act like a Christian every day, if I'm happy and kind and honest, maybe they'll see the difference in my life and ask me about my faith."

### Monika's New Friend

Monika made friends with Mary, a girl in her class. One day Mary was talking about a movie she had seen about the end of the world. "Everyone's talking about the world coming to an end soon," Mary said, her eyes wide with wonder. "Do you think they're right?" Mary asked.

Monika thought a moment and then said, "I know that the world will end one day, and it could be soon. But the Bible

says that no one knows the exact day or hour that it will happen." Monika tried to say more, but she could tell that Mary didn't understand much about God.

Another day Mary lost her keys at school, and she was really upset. She told Monika, and Monika helped her search for them. While Monika searched, she prayed. When the keys were found, Monika told her friend that she had been praying and that God had helped find the keys. Mary was surprised that God cared about something so small as lost keys.

### Sharing With Strangers

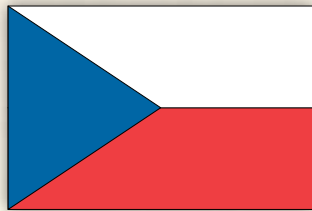
Monika shares her faith with others as well. When the church had a health fair, she gave out invitations and was delighted when a woman agreed to attend.

Every year all the churches in the country hold a special program called "Night of the Churches." Every church offers a special program and music, and people are free to visit any church they wish and get a taste of what the church is like. "Our church has lots of kids and a great youth group," Monika says. "We planned a special program for Night of the Churches. Some of us stood outside and invited people to stop by and visit. Lots of people did. Now we're praying that these people will come visit on Sabbath."

Monika has found many ways to share her faith in her new homeland. We can find ways to share our faith every day as well. One of the best ways is by sharing our mission offering so that others can hear the story of Jesus. 🌍

### Fast Facts

- The Czech Republic is a landlocked country in central Europe. About 10 million people live in the Czech Republic, and the official language is Czech.
- The country is modern, and most people are secular. Most people in the Czech Republic don't believe in God. Only about one in 10 attend church regularly.



CZECH REPUBLIC | July 13

## Johana's Prayer

Johana

Johana walked along the neatly paved sidewalk that wound around several tall glass buildings. She slowed as she walked past the fountain that splashed near the walkway, then she hurried on to her school just ahead. She climbed the steps and entered the tall doorway. A teacher smiled and welcomed her before Johana ran up the stairs to her classroom.

Johana's family had just moved to Prague [prahg], the capital city of the Czech Republic, so her parents could teach at the Adventist school in the city. The city is so much bigger than the one where she grew up, and at first Johana was afraid that she wouldn't have a special friend. But she's glad that she can attend the Adventist school.

### A Special Friend

When she first arrived in Prague, Johana prayed that God would send her a special friend. And one day at the church she met Sara. The girls became instant friends. "I knew God had answered my prayers," Johana says. "But what was even neater was that Sara too had just moved to Prague. Sara told me that she also had been praying for a Christian friend. So God answered both our prayers with each other!"

The girls both enjoy art, and they like to make artistic things together. While they work on a craft they like to talk about school and their friends.

Sara told Johana that in her public school some of the children use bad words

### Mission Post

- The Czech Republic has about 10 million people and about 7,500 Adventists. That's about one Adventist for every 1,333 people. Many people in the Czech Republic don't believe in God and don't know that Jesus loves them.
- Children in public schools are taught that the world evolved over billions of years. They have never heard the Creation story.
- Our mission offerings help people in rich countries and poor countries learn that Jesus loves them so much that He died so they can live with Him in heaven forever.

and take Jesus' name in vain. She tells the children that they shouldn't use Jesus' name that way. Sara wants them to think about how God feels when He hears them taking Jesus' name in vain.

The girls often talk about problems they face, then they pray about the problems together. "I think God sent Sara to me as a special gift," Johana says. "It's neat that Sara believes that too. It's really special to have a Christian friend in a new and scary city."

The girls like to roller-skate on a special skating path in a park near Johana's apartment. And in winter they'll make snowpeople, have friendly snowball fights, and go sledding together. "It's fun having a special friend to play with and pray with," Johana says.

### Johana's School

Johana likes her new school. She likes that her parents teach there, but she's especially glad that she can attend an Adventist school instead of a public

school such as the one she used to attend. "My teachers tell us to be kind and respectful to one another and to not say bad things or try to play tricks on others. If a student does something unkind, the teachers talk to them and remind them that in this school kindness matters. I think we all learn better when everyone is kind and helpful to one another."

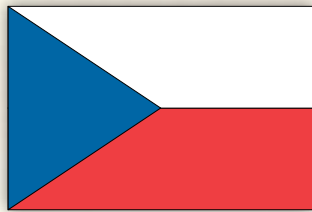
Sara also likes that they have special Bible classes when they can learn about God and study stories in the Bible. "This week we studied about how God created the world," Johana says. "Some of the children are not from Christian homes, and they don't know about Creation. They think the world evolved over millions of years. I'm glad that I can help explain things from the Bible that they don't understand. That's part of being kind to others."

Johana talks to some of the children who don't know Jesus well. She explains what she can to them and invites them to attend church with her and learn even more about Jesus.

Johana would like to encourage all of us to tell others—children and adults alike—about Jesus. She would tell them that God will help them when they have problems; they just have to ask. "That's what prayer is about," she says. "I would tell them how God answered my prayer—the one for a best friend—and He will answer their prayers as well."

We all can tell others about Jesus in school, as we play, and when we meet people on the street. And when we give our mission offering, we're helping people we may never meet learn to love God too. 🌍





CZECH REPUBLIC | July 20

Daniel

## Daniel's Dilemma

Daniel lives in Prague, the capital city of the Czech Republic. Until he was 9 years old, Daniel attended a public school. But he was not happy there.

### Bad Bullies

Children in Daniel's school bullied other children. Some kids took other children's lunch money, tripped them in the hall, or threatened them. Some even hit other children. Teachers tried to watch for problems, but usually bullies did their bad deeds secretly. Daniel knew that other kids were being bullied, and one day he experienced it for himself.

Daniel told his parents what was happening, and they decided to take him out of the school and put him into a school where bullying wasn't permitted. They searched and searched, and finally they found the Adventist elementary school on the far side of Prague. They

visited the school and met the teachers. They saw how the children treated each other nicely and with respect. "This is the school for Daniel," they said. Although they are not Adventists, they knew that this school would help Daniel focus on his studies and not on bullies.

### New Kid, New Friends

Just like most children when they enter a new school, Daniel wondered whether he would make friends. "I made lots of new friends right away," Daniel says. "The children were polite and eager to be my friend. I like studying here."

Daniel was especially glad that he could talk to his teachers and know that they would listen to him. "The teachers are friendly," he says. "We talk outside of class or in class. I like that."

Daniel's family doesn't go to any church, but his parents own a Bible, and Daniel

reads it from time to time. "I learn most of my Bible stories in school," he says.

A friend of Daniel's mother invited the family to some special meetings at the nearby Adventist church. Daniel plans to go as well. He knows that the speaker, a businessman in the city and the one who helped start the Adventist school, will have something important to say.

### Learning to Love God

Daniel hasn't attended Sabbath School or church services yet, but he hopes to be able to attend sometime in the future. "I'm glad that I'm studying in the Adventist school. I like my teachers and the way they're teaching. I like the children too. I'm learning a lot that will prepare me for high school."

If Daniel could tell children one thing, he would tell them, "Try God in your lives and see how many miracles will happen. When bad things happen, we mustn't blame God, but look for reasons in our lives why things happen.

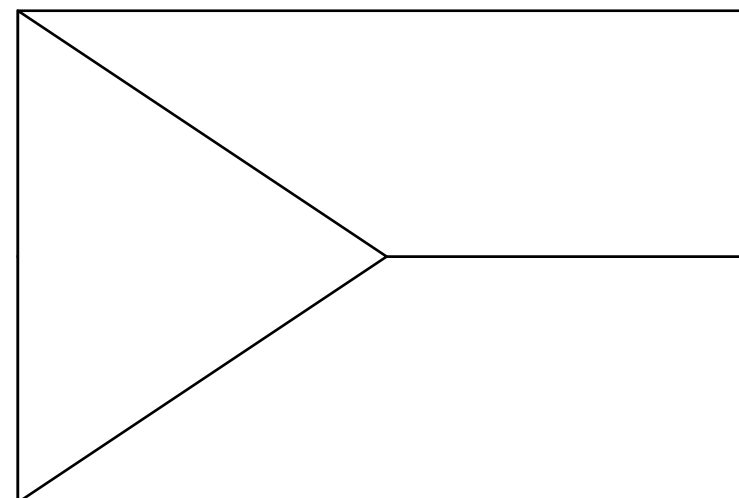
## Mission Post

- Adventist schools in the Czech Republic and throughout the Inter-European Division are a great way to teach children and their families about God's love.
- Many children attending these schools don't come from Adventist families. They have a chance to experience God through their studies, their teachers' kindness, and through other students.
- Pray that the children studying in the Adventist school in Prague, Czech Republic, will be good examples of God's love to everyone who enters the school.

Sometimes we make wrong choices, and we can't blame God for the results."

Daniel is learning what it means to be a Christian while studying at an Adventist school. Part of this quarter's Thirteenth Sabbath Offering will help teach young people to follow God throughout their lives. 🌐

## Color the Flag of the Czech Republic



Triangle (left): dark blue  
Upper stripe: white  
Lower stripe: red



PORTUGAL | July 27

## Goats and Friends

Christof

Christof and his parents and two brothers once lived in a crowded city. But they wanted to live in the countryside, so they moved to a tiny village in a mountain valley in central Portugal.

The boys help their parents plant and harvest the food in their large garden. They take care of their chickens so they can have fresh eggs to eat. There are no children in the nearby village, but the brothers don't mind. They have each other. They study their lessons at home with their mother.

### Antonio, the Goat Herder

One day Christof saw an elderly neighbor herding his goats near Christof's family farm. The boy waved a greeting and ran to the man. "Hi," he said. "Those are really nice goats you have." Christof paused a moment. "I've been thinking

of getting some goats. Do you have any suggestions? Do they cost a lot to raise? Do they need lots of care?"

Antonio, the old man, laughed. "So many questions!" he said. "Walk with me, and I'll tell you about goats." And he did. Antonio explained that goats eat nearly anything—including garden crops! He showed Christof how to milk a goat, and he let him taste some goat cheese.

Christof thanked Antonio for his advice and said goodbye. That evening the boy asked his parents, "Please may I use my allowance to buy some goats?"

Christof's parents talked about it and decided that Christof could buy some goats. Antonio helped the boy buy good goats and told him more about how to care for them. The old man and young boy often talked about their goats, and their friendship grew along with the goats.

### Beyond Goats

One day Christof asked Antonio, "Do you believe in God?"

"Yes," the old man said. "I do believe in God. But there's no church in our village." As the old man and young boy talked, Christof realized that Antonio couldn't read. The boy offered to bring his Bible and read to Antonio. The old man smiled with pleasure. From that day on, whenever Christof visited Antonio, he took his Bible to read.

"What church do you attend?" the old man asked.

"We're Seventh-day Adventists," the boy answered. "We worship God on the Sabbath."

"Oh," Antonio said surprised. "My grandmother told me about the Sabbath when I was a boy."

Christof and Antonio talked about the Sabbath for a while, and the boy invited his friend to go to the nearest Adventist church with his family. But Antonio felt that the church was too far and the road

too rough for an old man such as him. So Antonio invited Christof's family to come to his house on Sundays to worship and read the Bible together.

### More Want to Know

Word spread through the tiny village that Christof was reading the Bible to Antonio. Marie-Elise, one of Antonio's neighbors, asked Christof to read the Bible to her as well. In fact, most of the old villagers wanted the boy to read the Bible to them.

Christof and his brothers began riding their bikes into the village to spend time with the aging villagers. The villagers loved the visits, for the boys were the only children within miles. The boys offered to help work in people's gardens, care for their animals, and do other chores the villagers couldn't manage well anymore. Christof and his brothers became the grandchildren of the village.

### Sharing the Word

Christof's family held a weeklong series of Bible studies for the villagers. And everyone—everyone—in the village attended. Then they organized weekly Bible study meetings in a villager's home.

People in neighboring villages heard about the meetings, and they wanted to hear the message too. Today three villages have small groups that meet regularly to study the Bible and learn of God's love. Some villagers have even begun worshipping on the Sabbath.

In the mountains of central Portugal people have begun accepting God's message of love, a message that started with a young boy, an old man, and some goats. 🌍

### Fast Facts

- Portugal is a rectangular country lying south and west of Spain on the Iberian Peninsula. The country's long coastline faces the Atlantic Ocean. Its capital and largest city is Lisbon.
- The official language is Portuguese.
- The people of Portugal are from many countries and different cultures. In recent years immigrants from Africa, Brazil, and Asia have given the country an even more varied cultural character.





PORTUGAL | August 3

Brito

## The Book Boy

Ten-year-old Brito [BREE-toh] carefully folds his Pathfinder neckerchief into a triangle and rolls the folded edge just so. He slips the neckerchief around his neck and runs to meet the other Pathfinders. He doesn't want to be late, for today's activity is one of his favorites. The Pathfinders are going into the neighborhood to share God's love and give out literature.

### Kids' Ministry

"Once a month we visit a different apartment house and give people pamphlets and books, such as *Steps to Christ*, and tell them about Jesus," Brito says. "Some of the Pathfinders are shy about talking to people, but I like it! Some people don't want the book, but others are glad to have it and even offer to pay for it. We tell them that the book

is our gift to them from our church.

"We go in groups so the people know that we are an organization," Brito explains. "And our leader stays nearby to answer any questions we can't. Sometimes we see people walking on the street, and we race to see who will be the first one to give them a book.

"We have fun sharing God's love with others," Brito adds. "Our church has lots of young people, and even those who aren't Pathfinders go with us. We sing as we walk through the neighborhood, and sometimes people stop to listen. That gives us another chance to give people a book. It's a great feeling to know we can make people happy while we share God's love."

Brito doesn't know of anyone who has come to church because the children gave them a book, but the children pray that the books will be like seeds that will

sprout in the homes in which they have been planted.

### Sharing in Other Ways

Brito shares God's love in other ways, too. He invites school friends to his home after school or on weekends. His friends notice that his family is different. They don't watch TV on Sabbaths, and they pray before they eat. When his friends ask about these things, Brito tells them that he loves Jesus. He invites them to visit Sabbath School. Some of his friends have gone to church with him, and they like it. Others don't come. "Even if someone doesn't come to church, I keep inviting them back," Brito says. "I don't know which friend will become a friend of Jesus some day."

Brito is excited, for he's learned that this Thirteenth Sabbath the whole world will help his church build a new church and community center to which

## Mission Post

- Brito's church meets in a small rented store in a town near Lisbon, Portugal. The church has only a tiny room for the children and teens to meet in.
- Most of the people in the neighborhood are immigrants, people who have come to Portugal from other countries. Brito's parents came from Africa before he was born.
- Part of this Thirteenth Sabbath Offering will help buy a building that will house a church; a community center that provides food, furniture, and clothes for those in need; and classrooms where people can come to learn how to live more healthful lives.

many people can come to be helped and to learn more about God. "Thank you," Brito says. "Thank you so much for helping us tell others about God's love!" 🌐

## Fun With Portuguese

Pronounce vowels as follows: *ah* as in father; *ai* as in eye; *ay* as in hay; *ee* as in bee; *eh* as in bet; *ih* as in tip; *oh* as in toe; *oo* as in boot; *uh* as in cup. Roll the letter *r* until it sounds almost like a *d*. The accented syllables are written in capital letters.

### COMMON PHRASES

Good morning  
Happy Sabbath  
Thank you  
You're welcome  
Yes  
No  
Goodbye

### SAY IT

bohn DEE-ah  
fuh-LEEZ SAH-bah-doh  
oh-bree-GAH-doh\* (dah)  
deh NAH-dah  
seen  
now  
chow

\*The *o* ending is used by males, the *a* ending by females.



PORTUGAL | August 10

Beatriz

# Putting Prayer to Work

Today’s story comes from Madeira, a mountainous island off the coast of Portugal. *[Locate Madeira on a map.]*

Beatriz [bee-ah-TREEZ] is 8 years old and in the second grade. Although her parents are not Adventists, her mother’s aunt Julia is, and she is teaching Beatriz and her brother to love God. Aunt Julia takes them to church on Sabbath, and she encourages Beatriz’s parents to send the children to the Adventist primary school. There Beatriz learns to love God and trust Him with her life.

### Beatriz’s Prayer

Beatriz lives next door to her grandparents. One day Beatriz heard an ambulance siren nearby and looked out the window to watch it go by. But to her surprise, it stopped in front of her

grandparents’ door! Beatriz’s grandfather had had a heart attack. “I was scared when I saw the ambulance stop,” she says. “I love my grandfather so much!” Beatriz felt like crying, but Auntie Julia urged her to pray that her grandfather would be OK. Beatriz did, and she felt better.

Beatriz had prayed for her grandfather even before he became sick. She worried because he smoked, and she had often asked him to stop. She had told him that smoking was bad for his health.

Every day that Grandfather was in the hospital Beatriz prayed for him.

Grandfather returned home from the hospital, but he wasn’t well yet. He had to grow stronger so he could fly to Lisbon, Portugal, and have heart surgery. Every day before going to school Beatriz stopped to see her grandfather and give him hugs

## Mission Post

- Madeira is a tiny island about 700 miles (1,100 kilometers) off the coast of Portugal in the Atlantic Ocean. It is part of Portugal.
- About 244,000 people live on Madeira. About half of them live in the capital city.
- About 300 Adventists live on Madeira. The Adventists operate a primary school in the capital city, where many children who are not Adventists can learn that Jesus loves them. Three years ago part of our Thirteenth Sabbath Offering helped rebuild the school. Thank you.

and kisses. She encouraged him to trust God to make him well, and she told him that she was praying for him. Grandfather hugged her back. He was glad Beatriz was praying for him.

### Auntie Julia

Auntie Julia is as old as Beatriz’s grandparents are, but she’s strong and

works hard in her garden. She often takes care of Beatriz and her brother. She cooks for the family and takes time to listen when someone has a problem and wants to talk about it.

“Auntie Julia tells us stories and cares for us when we’re sick,” Beatriz adds. “I love my auntie Julia. We share lots of secrets! Auntie Julia is a happy person and laughs a lot. That makes her seem so much younger than she is.”

Beatriz is glad that God sent Auntie Julia into her life to be a good example of a loving Christian. “I wish everyone had someone special like Auntie Julia to teach them to love God and obey Him,” she says. “She taught me to pray for others and says that God loves to hear children’s prayers.”

Praying for others is one way of sharing our faith, just as being kind to others. And giving our mission offering is another way to help others learn to love God. Let’s be praying—and giving—Christians today. 🌍

## Fun With Portuguese—Days

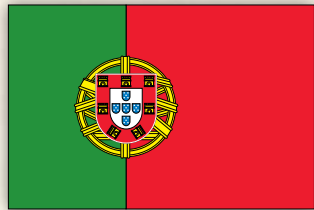
### COMMON PHRASES

Sunday  
Monday  
Tuesday  
Wednesday  
Thursday  
Friday  
Saturday/Sabbath

### SAY IT

doh-MEEN-goh  
seh-GOON-duh FAY-ruh  
TEHR-suh FAY-uh  
QWAR-duh FAY-h  
KEEN-tuh FAY-ruh  
SEHS-tuh FAY-ruh  
SAH-bah-doh





PORTUGAL | August 17

# The Invitation

Andre

Andre lives in a town a few miles from Lisbon, Portugal. He likes helping others. “I know it makes God happy when we help,” he says.

## Lesson in Love

Andre’s Pathfinders Club decided to visit the people who lived in the apartment building above the hall where their church meets. The children chattered noisily as they climbed the stairs. “Shhh!” their leader whispered loudly. “If we are going to be good testimonies, we must not disturb people.” The children walked quietly to the first floor of apartments. They knocked on every door, offering the free books and an invitation to attend evangelistic meetings. Then they climbed to the next floor and the next.

One man answered the knock at his door and accepted the book. Andre invited the

man to attend the evangelistic meetings. The man smiled and said, “I’ve lived above your church a long time. Some of your members have spoken to me, but no one has ever invited me to visit.”

“Well, we’re inviting you now!” Andre said, wearing a big smile.

## A New Friend for Jesus

The meetings began, and Andre took his position at the door to greet people as they entered. He saw João [jo-AH-oh, John], the man who lived upstairs, enter. Andre welcomed João and thanked him for coming.

Later João told Andre that he had seen the boy around the church on Sabbath. Andre listened silently, wondering if his actions had been a good message to João.

João attended the meetings every night. Then he began attending Sabbath services. After a few months João’s wife

## Mission Post

- Andre’s church is in an area where many people live who have come to Portugal from other countries. The church members work hard to help the people who live near the church. They give out clothes and food and household items to families in need.
- All of them, from young children to adults, work together to share God’s love with others. They need a permanent place to worship. Part of this quarter’s Thirteenth Sabbath Offering will help them have a church and a community center where they can help even more people and teach them about God.

began attending. She said that she had seen lots of changes in her husband.

Then João began feeling sick, and the doctors discovered he had cancer. When they operated to remove the cancer, João

died. Everyone was sad that João had died.

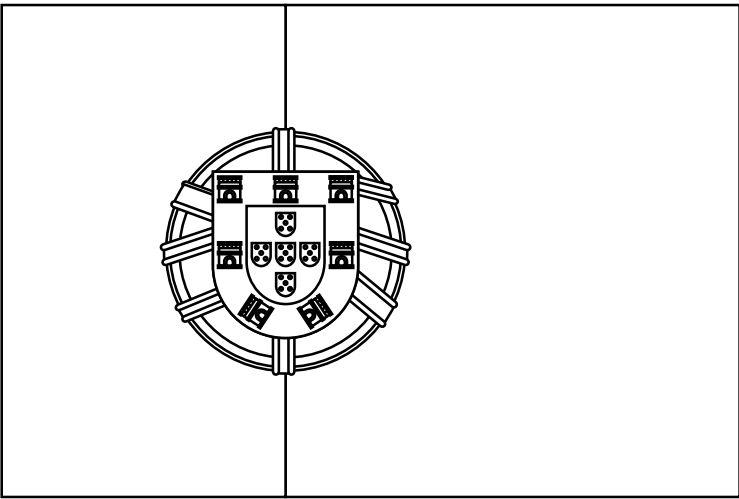
## A Decision to Be Faithful

“Sometimes I wonder what would have happened if we hadn’t knocked on João’s door and invited him to the meetings,” Andre says. “I’m glad we took the time to stop and talk to him—and to the other people who live in the building above our church.

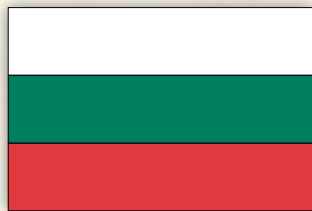
“We never know who is behind the doors that we knock on or what they’re searching for. It makes me want to be more faithful about talking with people about Jesus. I never know when it will be a matter of death—and life!”

Andre has learned an important lesson, a lesson we all need to learn: Jesus wants us to share His love with everyone. We can do that by talking to them, but we can also help tell them about Jesus by giving our mission offering every week. Let’s be missionaries this week every chance we get.🌍

## Color the Portuguese Flag



- Left stripe: green
- Right stripe: red
- Emblem center: white with blue shields
- Emblem border: red with gold
- Emblem outer circle: gold



BULGARIA | August 24

Ivan

# Helping God Rest

Ivan lives in a town in northwestern Bulgaria. [Locate Bulgaria on a map.] One weekend Ivan stayed with his aunt. On Sabbath she invited Ivan to attend church with her. Ivan had never been to church before.

Ivan and his aunt entered an old café that served as a church. They found seats, and soon the people began singing. Ivan didn't know the songs, but he liked them.

## God's Rest Day

The pastor talked about something called the Sabbath. Ivan had never heard about the Sabbath before, so he listened carefully. The pastor explained that God rested on the Sabbath and blessed it. "We need to rest one day a week, too," he said. This was a new idea to Ivan, and he tucked the information into his mind.

The next day when Ivan's parents returned home, Ivan eagerly told them that he had been to church and learned that God needed to rest on Sabbath, and people need to rest then, too.

"Good for you," his mother said. "I'm glad you went to church and learned about God."

## A New Way to Worship

Sabbath came again, and Ivan remembered that this was the day that God was resting. He wanted to rest too. A few minutes later his aunt arrived and invited Ivan to go to church with her. Ivan grabbed his jacket and hurried to church with his aunt.

"But Ivan's aunt didn't take him to the old café where they had gone the week before. Instead they went to a nearby

house. "Why are we here?" Ivan asked.

This is where the children meet," Ivan's aunt said. "There's no room for them in the church. Ivan entered and found a roomful of children. He'd never been in children's Sabbath School before, but a boy welcomed him and offered him a chair. Ivan liked the happy songs the children sang. He liked the Bible story a teacher told. Ivan thought that Sabbath School was lots more fun than regular school. *Helping God rest is a good thing!* he thought.

When Sabbath School ended, Ivan and his aunt walked to the old café where the church meets. The pastor's sermon was even better than the week before. Ivan asked his aunt if he could attend every week. She smiled and nodded happily.

Ivan kept coming to church, and soon

he realized that God doesn't get tired and need to rest on Sabbath. "God made the Sabbath so He could spend the day with us," he told his mother. "He doesn't need the rest; *we* do!"

## Growing God's Family

Ivan loves Sabbath School and church. He invites his parents and brothers to church, but they usually don't come. He invites his friends from school to come to Sabbath School and rest and worship God.

Ivan invited a girl named Teddy, and she has been coming to church for two years. She has invited her brothers and sisters and a cousin to come, and they do. And so the congregation keeps growing. Ivan keeps inviting his family. He's sure that one day they'll come to worship.

## A Big Thank You

Ivan's church received part of the Thirteenth Sabbath Offering three years ago to build a church. He and his aunt often walk by the building site to watch the progress being made on the church. He looks forward to the day the congregation can move into the new building. The children will have their own worship room in the church. "Every week we pray that soon our church will be finished and we can invite our friends and family to worship with us," Ivan says. "Thank you for helping God answer our prayers by giving a big offering."

Let's pray with Ivan that the church will soon be completed. In the meantime, our mission offerings help people around the world learn that God loves them and wants to spend time with them on Sabbath and every day of the week. 🌍

## Mission Post

- Ivan and his friends are Romani (Gypsy). They are a nation of people who live throughout Europe and in other countries. They have their own language, Romani, and their own culture.
- The Adventist Church is growing faster among the Romani people of Bulgaria than any other group. But the people can't afford to rent larger buildings for worship. So our Thirteenth Sabbath Offering is helping build churches for them so more people can worship and learn about Jesus.
- Part of our Thirteenth Sabbath Offering is helping build the children's room in Ivan's new church. The children say thank you with happy hearts.





BULGARIA | September 1

Evelina and Janet

# Friends for Jesus

[Invite two junior girls to present this first-person report from Bulgaria.]

**Leader:** Evelina and Janet live in Bulgaria. They first met when their mothers became friends. Their friendship grew to include a third person, Jesus. \_\_\_\_\_ [name of girl taking Evelina's part] will tell us Evelina's story, and \_\_\_\_\_ [name of girl taking Janet's part] will tell us Janet's.

**Evelina:** When my family moved to this town, I didn't know anyone. Janet and I met and became instant friends. One day I invited Janet to attend church with me.

**Janet:** My grandmother had invited me to go with her to the Adventist church, but I thought it was for old people. So I didn't go with her. But when Evelina invited me, I went.

There were so many young people there. They welcomed me, and I really liked the children's Sabbath School! I started attending regularly. I especially like the songs we sing and the Bible stories we learn. Our Sabbath School program is really interesting.

I really like the church choir. After I attended church for a while, my aunt invited me to join the choir, and I did. We practice a lot, but I love it! I'm so glad that Evelina invited me to church!

**Evelina:** I didn't do anything special. I just invited Janet, and she came. I've invited other friends to come, and some don't come, but others do come.

**Janet:** The only part of church I didn't like is when it's really crowded. Then the children must give up our room and worship outside.

**Evelina:** We don't have a church building. We meet in the downstairs of a house. It's always full, and sometimes the children are asked to meet outside so the children's room can be used for adults too.

**Janet:** In spite of the crowded church, we keep inviting more people. I invited my cousin, and now she's coming.

**Evelina:** We're Romani (Gypsy), and for us worship on Sabbath is an all-day activity. It's a perfect time to have youth Bible studies and a Pathfinder Club. But because we don't have a room to meet in, we can't start a Pathfinder Club or have group Bible studies. We really need a church with a room for teens and one for children—a room for everyone.

**Leader:** Boys and girls, your mission offering every week helps tell children and adults around the world that Jesus loves them.

And on Thirteenth Sabbath part of our offering will help Evelina and Janet's

## Mission Post

- Evalina and Janet love worshipping God. They especially enjoy attending Sabbath School. But it's difficult to have a program when they are crowded in their small room or must meet outside so adults can use their room.
- Part of this quarter's Thirteenth Sabbath Offering will help Evalina and Janet's congregation build a church. And the children's offering will help provide a room for children, complete with chairs, tables, and learning aids.

congregation have a church of their own, a church that will have room for everyone who wants to come. Your Thirteenth Sabbath Offering will help provide tables and chairs, felts, and other supplies to help teach the children to be followers of Jesus. Let's work hard this quarter to raise money for the Thirteenth Sabbath Offering so the children in this church in Bulgaria can have a place of their own. 🌍

## Let's Speak Romani

Romani is the language of the Romani (Gypsy) people who live across Europe, in Asia, and even in the Western Hemisphere.

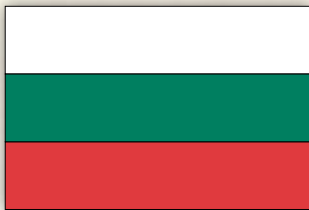
Vowels are pronounced as follows: *ah* as in father; *ay* as in hay; *ee* as in bee; *eh* as in bet; *oh* as in toe; *oo* as in boot; The accented syllables are written in capital letters.

### COMMON PHRASES

Hello  
Good morning  
Happy Sabbath  
Please  
Thank you  
Goodbye

### SAY IT

sahs-t -PEE good-lee-PEE too-MENH-gee  
lah-CHEE yah-VEEN  
bah-tah-LOH SAH-vah-toh  
moh-LEE-nahv  
blah-goh-DAHR-noh see-OHM  
chow



BULGARIA | September 8

Megan

## Walking With Jesus

Megan,” Mother said. “I need to run to the corner market. I’ll be back in a few minutes. Can you get dressed for the church meeting while I’m gone?”

Megan nodded as mother closed the apartment door and started down the stairs to the street. Then she entered her room and opened the large wardrobe to find her dress.

### Trapped!

Suddenly the heavy wardrobe tipped forward and fell, knocking Megan down and trapping her under it. Pain rushed through Megan’s upper leg. She tried to push the wardrobe off her, but she couldn’t move it. “Dear God,” she prayed, “help me. Help Mom to hurry home.”

Moments later Megan’s mother returned. “Mom!” Megan called. “Help me! I’m hurt!” Mother ran into the room and tried to lift the wardrobe, but it was too heavy.

She called the emergency medics, and soon an ambulance and firemen arrived. The men lifted the wardrobe off Megan and examined her leg. It was broken. Carefully they lifted her and carried her down the stairs to the ambulance.

At the hospital, doctors operated to repair the broken bone in her upper leg. They put pins and a rod in to keep the bones in place while they healed.

Megan was in a lot of pain. She remembered the pain Jesus suffered as the soldiers nailed Him to the cross to die. *But the doctors put pins in my leg to help me heal*, she thought.

### Prayers Help Heal

Megan was glad that her church family was praying for her. She told her doctors and nurses that Jesus was helping her get better. When she returned home, she still had to remain in bed for several weeks. She

## Fast Facts

- Bulgaria has about 370,000 Romani (Gypsy) people among its 7.6 million population. Most of these Romani live in western Bulgaria.
- The Adventist Church is among only a few churches that work among the Romani people. When the Romani learn that God loves them and Jesus died for them, they share the good news with family members. The church among these people is growing faster than funds can provide church buildings.
- Look for a story about the work among the Romani in Bulgaria on this quarter’s Adventist Mission DVD.

couldn’t sit up until the broken bone had healed. One day when Megan’s pain was especially bad, her mother gave her paper and a pen to write or draw to distract her. Instead of drawing a picture, Megan wrote a list of things she was thankful for.

Megan’s teacher visited her and was amazed at Megan’s faith. Megan told her that her church friends were praying for her. She hoped that her teacher would think about how much God loves her.

## They Shall Walk

As soon as Megan could sit up, she begged to return to school in a wheelchair. Her classmates welcomed her back, and she told them that God was healing her. Over the summer the doctor let her walk with crutches, and before school started again she was able to walk without them. Today Megan’s leg is completely healed, and she can walk and run normally.

The Bible says in Isaiah 40:31: “But those who trust in the Lord will receive new strength. . . . They will run and not get tired. They will walk and not grow weak” (NIRV). Megan wants to challenge you to be strong in Jesus and share your faith with those you see every day. 🌐

## Let’s Speak Bulgarian

About 7.4 million people speak Bulgarian. Vowels are pronounced as follows: *ah* as in father; *ai* as in eye; *ay* as in hay; *ee* as in bee; *eh* as in bet; *ih* as in tip; *oh* as in toe; *oo* as in boot; *uh* as in cup; *u* as in cube. *R* is trilled, and *ZH* is pronounced as a soft j. The accented syllables are written in capital letters.

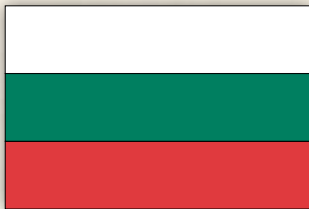
### COMMON PHRASES

Happy Sabbath  
tah  
Hello  
Please  
Thank you  
Yes  
No  
Goodbye

### PRONOUNCE IT

ch eh-STEE-tah SUH-boh-tah  
zdrah-VEH  
MOHL-yah  
bl ah-goh-dahl-rYAH  
dah  
neh  
doh-VEEZH-dahn-meh





BULGARIA | September 15

# Mila's Prayers

Mila

Today's story comes from Bulgaria.  
*[Locate Bulgaria on the map.]*

Mila [MEE-lah] is 6 years old, but already she's a prayer warrior. Who knows what it means to be a prayer warrior? *[Explain that a prayer warrior is someone who prays for other people until God answers.]*

One day at school Mila saw her teachers smoking cigarettes during their breaktime. Mila knows that smoking can hurt people, so right then she prayed for her teachers. "Dear Jesus, please help my teachers know that smoking is bad for them. Help them to stop smoking before it makes them sick. Amen."

## Prayer List Grows

That evening when Father arrived home, he saw Mila sitting on the couch with her head bowed. He wondered if

something was wrong. He tapped her and asked if she was OK. Mila looked up and said, "I'm fine. I'm just praying for my teachers. They smoke and I don't want them to get sick."

Daddy sat down beside her and said, "Would you pray for a woman at work? She smokes too." Mila smiled, and she and her daddy prayed for Daddy's friend at work and for her teachers. Mila prayed every day for her teachers and her daddy's friend.

## God Answers Her Prayer

One day several weeks later Daddy came home and told Mila that his friend at work had stopped smoking. The woman told Daddy that she had suddenly lost her desire to smoke and hadn't smoked again. She said that she had tried to stop smoking many times before, but she had always failed. But suddenly

she had no desire to smoke again.

Daddy asked her when she had stopped smoking. The woman told him the date, and Daddy smiled. He told the woman that she had stopped smoking the day after Mila started praying for her. The woman was surprised that a child's prayer could help her stop smoking. And she has not smoked again.

## Still Praying

"My teachers still smoke," Mila says. "And I'm still praying for them. Sometimes when I see them smoke, I tell them that I'm concerned because smoking is bad for them." Mila told her teachers that she had prayed for her daddy's friend, and she had stopped smoking.

"Why don't you pray that I stop smoking too?" one of Mila's teachers asked. Mila smiled and told her that she'd been praying for her for several weeks. "My teacher wants to stop smoking," Mila added. "And I'm sure God will answer my prayers."

## Fast Facts

- Bulgaria lies along the Black Sea between Romania in the north and Greece and Turkey in the south. The capital city is Sofia.
- The Adventist Church in Bulgaria is more than 100 years old. About 7,600 Adventists live there, or about one person out of every 1,000. There is a lot of work to be done in Bulgaria. Pray that God will help the believers to share their faith and lead others to Jesus.

God answers our prayers according to His will. We all can pray for others—our families, our friends at school and in our neighborhood, the store clerks, and people we have never met, such as missionaries who serve around the world and the children whose stories we hear every week in Sabbath School. Let's pray right now for those we love. That's part of being a missionary for Jesus. *[Close with prayer.]* 🌐

## Count in Bulgarian

Vowels are pronounced as follows: *ah* as in father; *ee* as in bee; *eh* as in bet; *oh* as in toe. Accented syllables are written in capital letters.

### NUMBERS

one  
two  
three  
four  
five  
six  
seven  
eight  
nine  
ten

### PRONOUNCE IT

ehd-NOH  
dveh  
t'dee  
CHEH-tee-ree  
peht  
schest  
SEH-dehm  
AW-sehm  
DEH-veht  
DEH-seht



BULGARIA | September 22

# Letting Our Light Shine

Zarry

Today's story comes from Sofia, the capital city of Bulgaria. *[Locate Bulgaria on the map.]*

Zarry [ZAH-ree] was starting the second grade, but he had a problem. He had been studying in a special program, but that program closed. Zarry had to enroll in another specialized study program. He likes music, so his parents chose a music course for him. And that's where the problem arose. Zarry's classmates had been studying music for a year, and Zarry was just starting.

Zarry had to learn two years' worth of music history and music theory in just one year. He had to practice twice as hard to catch up with his classmates. But Zarry worked hard, and before the end of the year he had caught up with his classmates. At the end of the year Zarry was invited to play in a citywide recital program.

"God helped me do well," Zarry says. "And because of this, everyone in my class knows that I am an Adventist Christian. Sometimes they ask me about what I believe. I try to answer their questions and share my faith so that they'll want to know more."

## Letting His Light Shine

Not all of Zarry's classes are related to music. He studies literature and history and science and math, as other children do. Zarry likes his classes and enjoys the discussions the teacher has. The teacher noticed that Zarry listens in class, and she sometimes asks him to sum up what the class has discussed.

One of Zarry's literature classes included Bible stories. When he noticed that the teacher missed some points in the story of Moses, Zarry asked her permission to explain a few points about the story. The

teacher agreed and was surprised that Zarry knew his Bible so well that he could explain the difficult ideas.

Once Zarry's teacher learned that he was a Christian, she often called upon him to answer questions about God.

## Sharing His Faith at Home

God has helped Zarry be a witness in his own family, too. Zarry wanted to be baptized and asked his father, a pastor, to study with him. His father agreed, and Zarry began studying. Zarry invited his older brother, Larry, to study with him, for he hadn't been baptized yet either. Larry decided to study the Bible along with Zarry and even invited some of his friends to join the Bible class. Now several of Larry's friends are studying the Bible too. Zarry hopes they will be baptized together.

Zarry is sharing his faith at school, at home, and at church. We can share our faith with people wherever we are too, just by being like Jesus. If we don't tell them, who will? And when we give our

## Mission Post

- It's not always easy being an Adventist in Bulgaria. The dominant religious faith is quite different from Adventist beliefs. But Adventist children share their faith with their friends at school and invite them to visit Sabbath School.
- One group that is growing is the Romani (Gypsy) people. In their close-knit family-oriented culture word has spread in several communities, and church groups are forming. One city has three large congregations of Romani people, and about one in every 10 Romani is a Seventh-day Adventist.
- See the Adventist Mission DVD for a special feature on the Romani church to be built with Thirteenth Sabbath Offering funds.

mission offering, we help tell people that we don't even know that Jesus wants to be their friend. Let's give our best—our time, our talents, and our offerings—to God every day. 🌍

## Color the Flag of Bulgaria



Top stripe: white  
Middle stripe: green  
Bottom stripe: red



# Thirteenth Sabbath Program

If your division will present the Thirteenth Sabbath program for the adults:

- practice one or more songs from the quarterly or the website ([www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org)) to sing during the program.

- encourage the children to bring their Thirteenth Sabbath Offering on September 28.

If your division will not join the adults for a special program, ask the juniors to present the following story.

## Room for Me

**Props:** Before the presentation position six or nine chairs in two or three rows close together on the platform or in the front of the classroom, facing the opposite side of the room.

**Participants:** An adult or junior-age “teacher” and enough children to fill the chairs plus two or three more children. A narrator.

*[Children walk in from left, right, and the front to fill the chairs and spill over onto the floor, where they sit cross-legged. They wiggle, emphasizing how crowded it is.]*

**Narrator:** It’s Sabbath morning, and the children in the Romani (Gypsy) church in western Bulgaria don’t want to be late! They love Sabbath School and don’t want to miss even one song! But there’s another reason they want to be on time. There isn’t enough room for everyone in their Sabbath School class. Those who come late must sit on the floor or stand during the program.

*[Children sing a song in Bulgarian (see page 33). Those not on the platform can sing from their seats.]*

**Teacher:** Good morning, boys and girls.

**Children:** Good morning, teacher.

**Teacher:** Let’s start with prayer. Does anyone have a prayer request? *[Several*

*children raise their hands. Teacher calls on them one by one.]*

**Boy 1:** My grandmother is sick. Can we pray that she feels better soon?

**Boy 2:** My dog had puppies. I want to thank Jesus that they are healthy!

**Girl:** Can we pray for a bigger classroom? I want to invite my cousins, but there’s never enough room in our class.

**Teacher:** These are good prayer requests. God loves to hear our praises and our requests. Who would like to pray today?

*[Girl raises her hand.]*

**Teacher:** Ana, you may pray. Let’s stand while we pray. *[Children stand and bow their heads.]*

**Ana:** Dear Jesus, thank You for this Sabbath. Thank You for a place to worship You. Please be with Peter’s grandmother. Help her to feel better soon so she can come back to church and worship You. Thank You for Eric’s puppies. And, Jesus, please help us to get a bigger Sabbath School class so we can invite our friends and our cousins to come and learn about You. We love You, Jesus. Amen.

**Teacher:** Thank you, Ana. Our lesson today is about . . . *[Voice fades off, but teacher remains in place, pretending to talk with the children. Meanwhile, more children crowd on the platform behind those sitting in chairs.]*

**Narrator:** It’s wonderful to want to invite others to Sabbath School to help them

learn about God. But what does a church do when it has no church? Where do the children meet when there’s no room for them in Sabbath School?

One Romani (Gypsy) congregation in Bulgaria meets in an apartment in a house. Several walls have been taken out so that more people can sit in the open space to study the Bible and hear the pastor’s message.

The children meet in a small room in the apartment. But when all the seats in the sanctuary are full and there’s no more room for adults to sit, the children hold their Sabbath School class outside so that the adults can use the children’s room to hear the sermon and study their lesson.

One of today’s Thirteenth Sabbath Offering projects will help build a church for this congregation. They’ll build the church big enough for everyone who wants to come. And there will be several rooms for the children. The children’s offering for Thirteenth Sabbath will help to buy chairs and tables and felts and other items to help the children learn how much God loves them.

Jesus doesn’t want to leave anyone out. One day He said to His helpers, “Let the little children come to me, and do not hinder them” [Luke 18:16, NIV]. We want to help the children in this little congregation in Bulgaria have a place where they can safely worship Jesus. They must not feel neglected or unloved. We must help them know that Jesus loves them and so do we.

Our offering today will help them experience God’s love firsthand from other children around the world.

**Teacher** *[to the children on the platform as*

well as the audience]: It's time to give our Thirteenth Sabbath Offering, boys and girls, so that children in another land will experience God's love through us. \_\_\_\_\_ [name of child], will you hold the offering basket today while the children bring their offerings? [Children stand and walk to the basket and drop in their offering.]

**Child 1** [who has been sitting on the floor]: I want to give an offering for a chair!

**Child 2:** I hope my offering can be used to buy felts to help the children see their Bible stories while they hear them.

**Child 3:** Here's my offering. I love to sing. Maybe it can help buy a songbook.

[Invite the children in the audience bring their offering.]

**Narrator:** Thank you, boys and girls. Our offerings today will make a difference in many children's lives. Let's continue to be faithful and share what we know with those we meet.

[Close with a song.]

## Next Quarter's Projects



Next quarter will feature the Trans-European Division. Special projects include an evangelistic center in Greece; an evangelistic/missionary center in Macedonia; renovation of women's dormitory at Newbold College, England; a 3-D presentation of the Bible; and Messy Church, a family-oriented community outreach. First quarter 2014 will feature West-Central Africa.

## Let's Speak Czech

Following are some words and phrases in Czech, the language of the Czech Republic. Vowels are pronounced as follows: *ah* as in father; *ai* as in eye; *ee* as in bee; *eh* as in bet; *ih* as in tip; *oh* as in toe; *oo* as in boot; *uh* as in cup; *zh* is pronounced as a soft g, like the second g in garage. The accented syllables are written in capital letters.

### COMMON PHRASES

Happy Sabbath  
BOH-too  
Hello  
Good morning  
Please  
Thank you  
You're welcome  
Yes  
No  
Goodbye

### PRONOUNCE IT

poh-ZHEH-heh-nah-noh soh-  
  
ah-HOY  
DOH-breh RRAH-noh\*  
proh-SEE-mah  
DEH-cooy  
proh-SEE-mah  
AH-noh  
neh  
zDAR

### NUMBERS

one  
two  
three  
four  
five  
six  
seven  
eight  
nine  
ten

### PRONOUNCE IT

YEH-teh-nah  
dVAH  
tSEE  
ch'TIH-ree  
pee-EHT  
shest  
SEH-duhm  
AW-soom  
DEH-vee-eh  
DEH-seht

\*trill the RR



# Recipes From Bulgaria

## TARATOR (COLD CUCUMBER SOUP)

2 cups plain yogurt (Greek if possible)  
3 cups water  
2 cups diced cucumber  
½ cup chopped walnuts (optional)  
2 to 4 tablespoons olive oil  
1 to 2 tablespoons fennel (to taste)  
salt to taste  
1 to 2 cloves garlic, minced (optional)

### INSTRUCTIONS

Dilute yogurt with water; add remaining ingredients, and serve cold. This recipe is extremely versatile, and everything is added to taste. If you don't care for garlic, omit it. If you want a thicker soup, decrease the amount of water.

## SHOPSKA SALAD

As with most salads, the proportions are up to the preparer. Feta cheese is a tangy soft cheese that appears frequently in Bulgarian cooking.

2 cucumbers, diced  
4 medium tomatoes, diced  
½ red or green pepper, diced  
¼ red onion, diced  
8 to 10 black olives, whole or sliced  
¼ to ½ cup fresh parsley, finely diced  
½ to 1 cup crumbled feta cheese.

### INSTRUCTIONS

Mix chopped vegetables together and top with cheese. Serve cold.

# Let's Sing!

## . . . IN BULGARIAN

Trill the letter *r*. The sound represented by *sch* is produced by placing the tongue farther back than for *sh*. *XH* is a guttural sound made by drawing the tongue as far back as comfortable and exhaling. Syllables connected with a hyphen should be run together to fit the music.

### B-I-B-L-E

tyah poh ch'vah s'boo k'vah buh  
ah poh sleh ee d'vah ee  
oh t'noh voh buh ah-sleht luh ee d'vah-ee  
ah nai nah krah yah yah

## . . . IN PORTUGUESE

### JESUS LOVES ME

Krees toh tehm ah mohr pohr meeng,  
kohn sehr teh zah-eh-oh cray-oh ah-seeng;  
pohr ah mohr deh meeng mohr-hay-oh,  
vee voh-eh stah pohr meeng noh seh-oh.

Chorus:  
seeng, K'drees toh meh-ah mah  
seeng, K'drees toh meh-ah mah  
seeng, K'drees toh meh-ah mah  
ah bee-blee-ah ah-seeng meh deez

# SEND MISSION HOME!



Send a missionary home with the children in your Sabbath School class each week. Adventist Mission Cards for Kids contains profiles of 12 children featured in the children's mission quarterly. Each card contains a photo, country information, and fun facts about where the mission offerings go each quarter.

This new product from the General Conference Office of Adventist Mission and Children's Ministries can make mission stories more tangible for kids.

**Mission Cards are just US\$7.49 per quarter for a pack of five sets.**

For more information contact us by visiting [www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org) or by calling 1-800-648-5824. Please use the information below to order the cards.

Place your order on the North American Division Sabbath School Standing Order Form or call 1-800-456-3991.

## Leader's Resources

Following are sources of information that have proved helpful in preparing programs for *Children's Mission*. You may want to order these for your own Sabbath School.

### ADVENTIST MISSION RESOURCES

Visit our website for additional photos, recipes, language pages, puzzles, and other activities that you can download and print to make mission more fun for children. Go to [www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org). Click on "Resources," then "Children's Mission" in the drop-down menu. Go to the current quarter and select the "activities" from the menu.

**Adventist Mission DVD** is a free video that features stories from the featured countries as well as the worldwide mission of the church. Ask your Sabbath School superintendent to make you a copy of it. Or go online at [MissionDVD.org](http://MissionDVD.org) to download one of the DVD programs.

**For more information:** Search on the Internet for information on individual countries by name. Or ask a local travel agency for any colorful brochures from Bulgaria, Czech Republic, or Portugal to help you portray the scenery and culture.

**Offering device:** The children's offering this quarter will help build and decorate a children's worship room in a new Adventist church being built in Blagoevgrad, a city in western Bulgaria. Create a goal simple goal chart for mission offerings throughout the quarter by drawing a church in the middle of a piece of poster board and adding faces of children around the church every time the children reach their mission-offering goal.

Remind children that their weekly mission offering and 75 percent of the Thirteenth Sabbath Offering helps the church around the world to tell people about Jesus. The remainder of the Thirteenth Sabbath Offering will go to the special projects listed on the back cover of the quarterly.

## CHILDREN'S MISSION

### EDITORIAL

Charlotte Ishkanian Editor  
Hans Olson Managing Editor  
Emily Harding Layout Editor

### OFFICE OF ADVENTIST MISSION

Gary Krause Director  
Rick Kajiura Communication Director  
Nancy Kyte Marketing Director  
Rick McEdward Study Centers Director  
Delbert Pearman Planning Director

### COMMUNICATION

Laurie Falvo Projects Manager  
Charlotte Ishkanian Mission Editor  
Hans Olson Projects Manager  
Ricky Oliveras Video Producer  
Earley Simon Video Producer

Website: [www.AdventistMission.org](http://www.AdventistMission.org)

Children's *Mission* (ISSN 0190-4108) is produced and copyrighted © 2013 by the Office of Adventist Mission, General Conference of Seventh-day Adventists, 12501 Old Columbia Pike, Silver Spring, MD 20904-6601, USA.

Printed in U.S.A.

Third Quarter 2013  
Volume 59, Number 3

Bible texts credited to NIV are from the *Holy Bible, New International Reader's Version*. Copyright © 1985, 1996, 1998 by International Bible Society. Used by permission of Zondervan. All rights reserved.

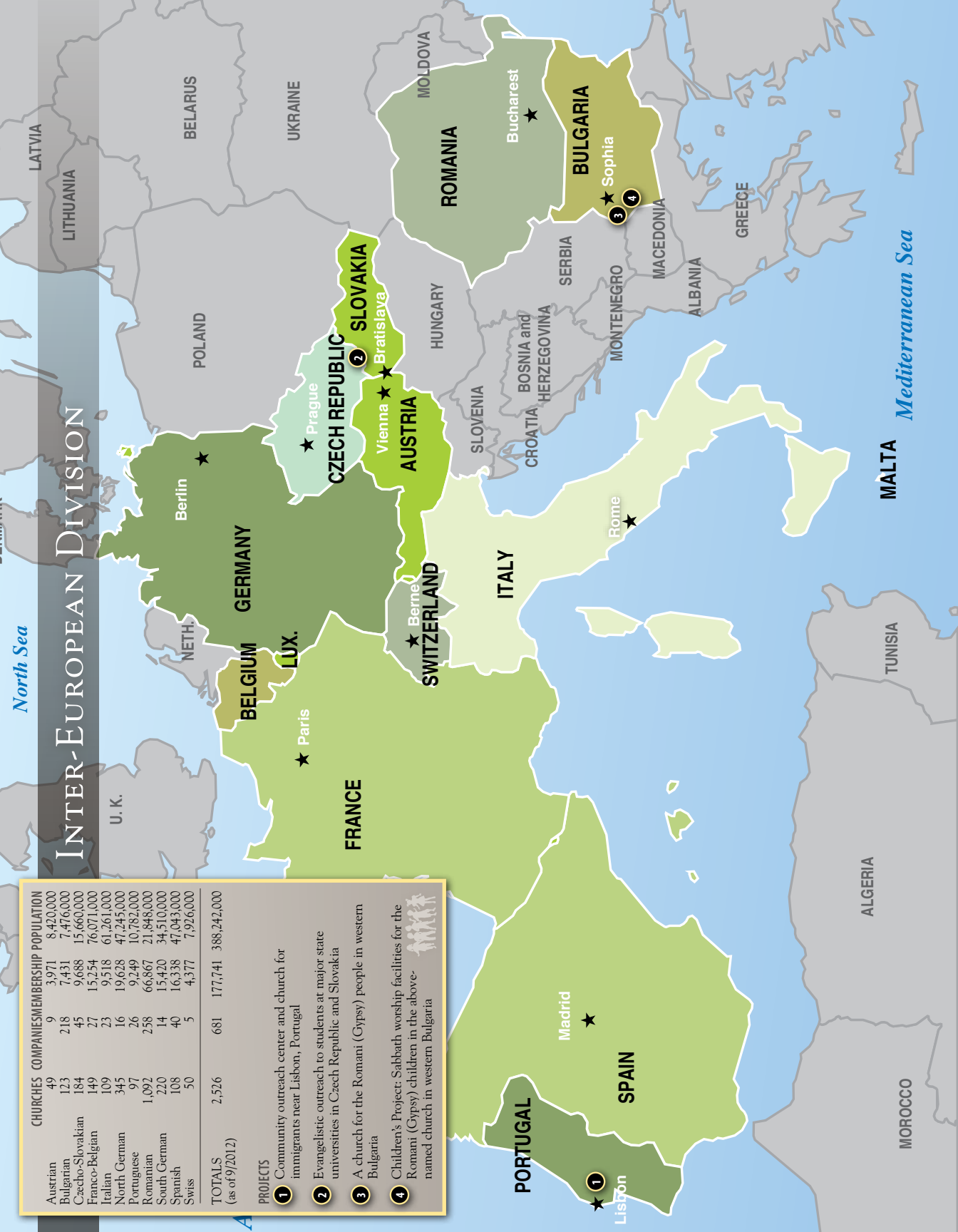
Texts credited to NIV are from the *Holy Bible, New International Version*. Copyright © 1973, 1978, 1984, 2011 by Biblica, Inc. Used by permission. All rights reserved worldwide.

ADVENTIST® and SEVENTH-DAY ADVENTIST® are the registered trademarks of the General Conference of Seventh-day Adventists®.

Permission is granted to reproduce material from this quarterly for use in local Sabbath Schools and children's ministries programs. Permission to reproduce any portion of this material for sale, publication in another periodical, or other commercial use must be authorized in writing by the editor at the above address.

For subscription inquiries, e-mail Steve Hanson at [shanson@rhpa.org](mailto:shanson@rhpa.org) or call 1-800-456-3991 or 301-393-3280. Annual subscription rates per edition: domestic, US\$7.50; international, US\$14.50.





## INTER-EUROPEAN DIVISION

CHURCHES	MEMBERSHIP	POPULATION
Austrian	49	3,971
Bulgarian	123	8,420,000
Czech-Slovakian	184	7,431
French-Belgian	149	9,688
Italian	109	15,660,000
North German	345	15,294
Portuguese	97	76,071,000
Romanian	1,092	23
South German	220	16
Spanish	108	9,518
Swiss	50	40
TOTALS (as of 9/2012)	2,526	681

**PROJECTS**

1 Community outreach center and church for immigrants near Lisbon, Portugal

2 Evangelistic outreach to students at major state universities in Czech Republic and Slovakia

3 A church for the Romani (Gypsy) people in western Bulgaria

4 Children's Project: Sabbath worship facilities for the Romani (Gypsy) children in the above-named church in western Bulgaria

# Recipes From Portugal

## POTATOES WITH GREEN SAUCE

- If you decide to use redskin potatoes, leave the skin on, but scrub well.
- 1/3 cup olive or vegetable oil
  - 1 large onion, finely chopped (about 1 cup)
  - 3 cloves garlic, finely chopped
  - 3 pounds waxy boiling potatoes, peeled and sliced
  - 1 cup fresh spinach, finely shredded
  - 1/4 cup fresh parsley, chopped
  - 1 1/2 teaspoons salt
  - 1/2 teaspoon fresh ground black pepper

### INSTRUCTIONS

In a heavy saucepan, heat the oil and sauté onion until tender and transparent. Add garlic; cook for 3 minutes, stirring to avoid burning. Add potato slices and enough hot water to barely cover potatoes. Bring to a boil, cooking slowly for 15 minutes or until the potatoes are barely tender but still hold their shape. Add spinach, parsley, salt and pepper, and heat for 5 minutes more. Serve hot, spooning cooking liquid over top as a sauce.

## REBUÇADOS (PORTUGUESE CANDY)

- 1 cup water
- 1 cup sugar
- 1 tablespoon apple cider vinegar
- Waxed paper

### INSTRUCTIONS

Place water, sugar, and vinegar in a saucepan and bring to a boil. Continue boiling, stirring, until mixture becomes thick and has turned amber. Remove from heat. Spoon mixture onto a cookie sheet lined with pieces of waxed paper (about three inches square). Twist each spoonful and wrap in waxed paper. Work fast before the sugar mixture cools and loses its elasticity. Be careful, as the mixture is very hot.